

## Overhoven

31e jaargang, no. 4, juni 2004

### BOEK GESCHREVEN DOOR OUD-OVERHOVENAAR MARTIN VAN MOUSCH

Onlangs is in de boekhandel een nieuw boek verschenen van Guido Derksen en Martin van Mousch (Oud-Overhovenaar uit de Heistraat). De titel is *Handboek voor het hiernamaals* met als subtitel: *reizen naar hemel en hel* van Uitgeverij L.J. Veen, Amsterdam, Antwerpen. ISBN 90 204 06760.

Dit boek gaat over die ene grote reis die iedereen ooit zal maken: de reis naar gene zijde. Wat zijn de bezienswaardigheden in het hiernamaals? Wat moet je doen om er te komen? Heerst er in de hemel contemplantie of zijn er langdradige kerkdiensten ter ere van de Schepper? Zie je je dierbaren in de hemel terug, of je trouwe herdershond. Mag je in het paradijs rondspringen in de fontein des levens, mag je er trouwen, is er seks, draag je er kleren. Hoe afschrikwekkend is het activiteitenaanbod in de hel? Hoe zien de autochtonen eruit? Er zijn in de loop van de tijd heel wat zieners geweest, die antwoorden op deze vragen meenden te hebben. Ze hebben een enorme hoeveelheid informatie voor de mensheid achtergelaten over het hiernamaals.

Deel 1 van het Handboek voor het hiernamaals geeft een uitgebreid cultuurhistorisch overzicht van beelden en concepten van de andere wereld en omvat een periode van ongeveer vijfduizend jaar. Het tweede gedeelte van dit boek bevat de reisgids. Het geeft een actuele beschrijving van de bezienswaardigheden, de omgeving, landschappen, bevolking en flora en fauna van hemel en hel.

ook praktische zaken komen aan bod. Hoe kom je in de hemel of de hel, wat zijn de beste reisroutes, welk vervoer is het beste, reis je individueel of in een groep, uit welke verblijfsarrangementen kun je ter plekke kiezen? Wie deel 2 leest, kan voorbereid op pad.

en geïllustreerde cultuurgeschiedenis en een praktische reisgids over de wereld aan gene zijde, lichtvoetig en toegankelijk geschreven.

### WAT LEUK!

Terwijl zijn bazin de bijdrage in de collectebus stopte hield deze wakkere hond, zoals je ziet, het wijkblad zolang vast. Dit heb ik met veel plezier vastgelegd. En tot mijn grote verbazing liep de hond ook nog een extra rondje door de voortuin met het wijkblad.

Al jaren collecteer ik voor het wijkblad, maar nog nooit zo blij verrast als deze keer. Geweldig!



# Snell Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord  
Drukwerk

overhoven 71  
6136 eb sittard  
tel.: 046 - 420 01 25  
fax: 046 - 420 01 51  
email: pasklaar@antenna.nl

## NU OOK UW ADRES VOOR:

Boeken voor kinderen en volwassenen  
Natuurlijke knutselmaterialen  
Zonnekindpoppen  
Geschenkartikelen van hout en wol  
Kaarten

Neem gerust eens een kijkje!

Voor al Uw:  
Zakelijk drukwerk  
Gelegenheids drukwerk  
Verenigingsdrukwerk  
Stempels, enz...

TEVENS:

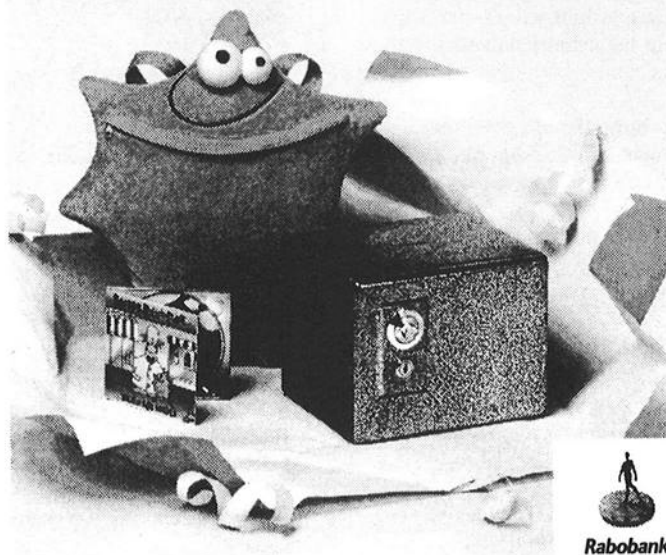
**kwaliteits kleurkopieën / prints**

A4 / A3 / ruim A3-formaat / dun, dik en speciaal papier

Open een Rabo TopKid Rekening  
en krijg een te gek cadeau!

Een stoere kluis als je acht jaar of ouder bent. Of een Plozie-  
rugsak met een spelletjes Cd-rom van Professor Poen en  
Plozie als je tussen de vijf en acht jaar bent. Ga voor je eerste  
eigen rekening snel naar de dichtstbijzijnde Rabobank of  
kijk op [www.rabobank.nl](http://www.rabobank.nl).

*Het is tijd voor de Rabobank.*



## KONINGSVOGELSCHIETEN SJTADSJÖTTERIE SINT ROSA

Op zondag 25 april waren de 'Sjötte' van Sint Rosa al vroeg uit de veren : de kogelvanger moest geplaatst worden en onder leiding van good-old Zefke Kruit' werd de grote tent opgezet

Gelukkig waren de weergoden de Sjötterie heel gunstig gestemd. Het was stralend weer en zo marcheerde St. Rosa om 11.00 uur de H. Hartkerk binnen alwaar de de dialekmès op punt van beginnen stond.

De zeereerwaarde heer Nico Bitsch leidde deze eredienst op een voortreffelijke manier en ook de Euverhaovese Hofzengesj lieten zich van hun beste kant zien. Na de mis schoof men in Oos Kaar aan voor een gezamenlijke koffietafel. Aansluitend volgde de officiële opening van het Koningsvogelschieten.

Jammer genoeg moest Burgemeester Wim Dijkstra verstek laten gaan wegens festiviteiten te Rolduc, maar wethouder Piet Veugen verving hem evenwel uitstekend.

Nadat de aanwezige prominenten hun schot gelost hadden, maakten de sjötte zich klaar voor hun wedstrijd.



*Sjötterie St. Rosa met burgerkoning John Geilen in hun midden*

### Burgerkoningschieten 2004

Het burgerkoningschieten 2004 was zo mogelijk nog spannender. Een groot aantal schutters had zijn zinnen op dit Koningschap gezet. Traditioneel was Frans Stelten van de Hofzengesj ook weer in de race. Maar voor de vierde keer in successie was het voor Frans weer even slikken, want vlak voor zijn neus kaapte John Geilen het burgerkoningschap weg.

Frans reageerde zeer sportief: gewoon aanhawte, volgt jaor baeter!

Het weer bleef intussen uitstekend, kapel Niks Dao amuseerde aanwezigen en het rad van avontuur bleef maar draaien.

Rond zeven uur was de hulding van de kampioenen en deze mooie dag werd zoals gebruikelijk afgesloten met een "gezellig samezeen."

### Sint Rosa wint wisseltrofee

Ook vermeldens waard is dat op 17 april jl. het schutterszestal van Sint Rosa voor de derde keer op rij de schietwedstrijd van de nieuwe gemeente Sittard-Geleen-Born gewonnen heeft. Door dit resultaat kwam de wisseltrofee in bezit van Sint Rosa. De namen van de schutters zijn Math Verheijen, Angeline Jeurissen, Ger Schaeken, Timo Zegers en Jack Vrancken.

*Namens de Sjtadssjötterie Sint Rosa,  
Frans Cremers,  
(geweerdrager)*

## DE HARTSTICHTING BEDANKT COLLECTANTEN EN INWONERS VAN OVERHOVEN

De jaarlijkse collecte tijdens de Nationale Hartweek in april heeft toch de mooie som van 1.028,34 Euro opgebracht in onze wijk.

Lieve mensen, namens de Hartstichting bedank ik de vrijwilligers en gevers van harte voor het behalen van dit goede resultaat.

*Wijkhoofd Mariet Salden-Klinkers*



*Carola Cosemans (16) en Kevin Verheijen (16)*

De vraag was uiteraard wie gaat Wil Swinkels na drie jaar flossen? Het werd een zeer spannende strijd en even voor de klok van drie viel de vogel naar beneden.

Het was een van de 'jonghemannen' van St. Rosa die het beslissende schot afvuurde.

Kevin Verheijen (16) is Koning 2004 van de Sjtadssjötterie. Hij komt uit een echt St. Rosa schuttersnest, want pa Math is luksemeister en mam Thilda is marketenster.

Kevin zal samen met Carola Cosemans (ook 16 jaar oud) dit jaar het koningspaar vormen. Ja, ook Carola komt uit een St. Rosa schuttersfamilie: vader Jan is geweerdrager en samen met Ma Evelien en broer Roy (regerend jeugdprins van de farre) is Carola lid van de drumband St. Rosa.

en koningspaar om trots op te zijn. Of zoals Kommandant Wil Pastwa het uitdrukte: Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst.

**KORTINGSBON € 2,50** korting op het inschrijfgeld  
t/m 4 weken na verschijning

De organisatie met al **15** jaar  
de beste afslankresultaten



Beheer  
**"Slank-Klup"**

**€ 5.50** p.w.

inschrijfgeld: € 15,00 Incl. 1e weging

\* Keuze uit **2 afslankformules**

\* **Nieuw: strippenkaart met hoge korting**

\* **Speciaal programma** voor mensen met ernstig overgewicht

Ook lid worden, kom dan naar:

Oos Kaar, dinsdag 19.30 uur

tel. nr. leidster: 046-4528785

homepage: [www.slank-klup.nl](http://www.slank-klup.nl) e-mail: [info@slank-klup.nl](mailto:info@slank-klup.nl)

**Onze kracht: persoonlijke aandacht!**

## ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS  
met steel

PINDAROTSJES met echte chocolade  
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie

**ROUSSEAU**

Langs de Hey 11

Industrieterrein Noord-Sittard

# Beter-Tuin

Gespecialiseerd in:

- Tuinaanleg/ tuinrenovaties
- Bestratingswerk
- Snoei- en onderhoudswerk
- Winterbeurten
- Graszoden:
  - bij afname tot 50 m<sup>2</sup> € 2,00 p/m<sup>2</sup>
  - bij afname van 50 m<sup>2</sup> tot 100 m<sup>2</sup> € 1,90 p/m<sup>2</sup>
  - bij afname van meer dan 100 m<sup>2</sup> € 1,80 p/m<sup>2</sup>
- Bezorging graszoden gratis!
- Verhuur van minigraver met machinist
- Tuinontwerp

Adres:

Overhoven 65

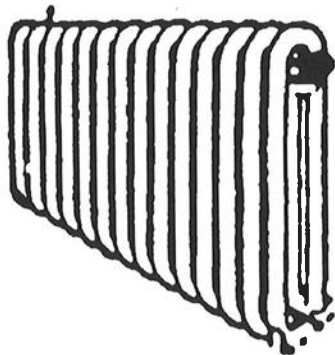
6136 EB Sittard

tel: 06-54685657

fax: 046-4511624

email: [betertuin@home.nl](mailto:betertuin@home.nl)

## CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



# Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229  
6136 AB SITTARD



## Oos Kaar

grote en kleine zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.  
Tevens is er een gezellig café

De accommodatie is geopend:  
di, wo, do. en za. van 19.00 tot 02.00 uur  
Vrijdag van 16.30 tot 02.00 uur  
Zondag van 19.00 tot 01.00 uur  
Maandag gesloten

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78



Parochiecentrum: Geldersestraat 37, 6136 AS Sittard  
 Tel. 046-4583023  
 Bereikbaar:  
 Dinsdag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur  
 Pastoor J. van Maanen,  
 Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55  
 Postgiro 1035314; Rabobank 147635594  
 t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:  
 Dinsdag t/m vrijdag: 19.00 uur  
 zaterdag: 19.00 uur  
 zondag: 11.00 uur

## NIEUWE BEWEGINGEN GEVEN EUROPA EEN ZIEL

Vrijwel ongemerkt voor veel media vond op zaterdag 8 mei j.l. een evenement plaats van grensoverschrijdende betekenis. N.a.v. de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004 kwamen op zaterdag 8 mei j.l. meer dan 100.000 leden van katholieke, protestantse en orthodoxe bewegingen in 151 Europese steden bijeen om te demonstreren hoe een christelijk Europa eruit zou moeten/kunnen zien. Mgr Ad van Luyn s.d.b., bisschop van Rotterdam en huidige vice-voorzitter van de COMCE (de Commissie van Bisschoppenconferenties van de Europese Unie), had even tevoren op een congres in de Europese bedevaartstad Santiago de Compostela in Spanje benadrukt dat de katholieken van Europa een grote verantwoordelijkheid bezitten voor het Europese project. Het viel de bisschop tegen dat de publieke opinie in Nederland aarzelend en soms zelfs angstig reageert op de uitbreiding van "Europa." Hij noemde die gevoelens "onterecht" en verwees naar alle voordelen die Nederland zelf in de loop der jaren al van de Europese Unie heeft ondervonden. Bovendien horen deze landen, die zwaar hebben geleden onder oorlog en communisme volgens hem bij onze cultuur. Bij deze uitbreiding hoort het besef dat Europa méér is dan een economische markt, maar ook en vooral een gemeenschap. In dit verband spreekt Mgr van Luyn over Europa dat zich van een effectieve Unie moet ontwikkelen naar een affectieve Unie.

### OPEN ONZE HARTEN

De leden van de COMCE hebben na afloop van hun congres eind april in het Spaanse bedevaartsoord Santiago de Compostela overlegd over een document ter gelegenheid van de Europese verkiezingen van 10 tot 13 juni a.s. Dat document wordt binnenkort gepubliceerd. Ook werd een verklaring vastgesteld b.g.v. de EU-uitbreiding, getiteld: "Solidariteit is de ziel van de Europese Unie." Tijdens het congres bogen de ruim 100 deelnemers zich over het document "Open onze harten" over de verantwoordelijkheid van katholieken voor de Europese eenwording. N.a.v. de opmerkingen tijdens het congres en van de reacties in de voorafgaande consultatieronde zal een commissie van bisschoppen, theologen en leken de tekst bewerken. De eindversie wordt gepubliceerd na de COMCE-ontmoeting van 18 tot 19 november a.s in Brussel.

### BEENDEREN

Voor het congres maakte een groep van zo'n 300 Europese bisschoppen, politici, theologen en leken een vierdaagse bedevaart naar Santiago de Compostela om de EU-uitbreiding te markeren en te wijzen op de christelijke wortels van dit continent. Na afloop noemde mgr van Luyn het een ware "Europese ervaring: Het was uniek dat we met mensen uit 25 landen samen deze weg hebben afgelegd, met elkaar hebben gebeden en elkaars getuigenissen hebben gehoord." De bisschop was vooral onder de indruk van het bewogen verhaal van zijn Letse ambtgenoot, bisschop Antons Jutst. Deze benadrukte het belang van de zwaar bevochten christelijke traditie voor Europa tegen de achtergrond van de vervolging van de kerk onder het communistisch bewind in zijn land. "Wij hebben geen zilver en goud te bieden, alleen

de beenderen van onze martelaren," zei mgr Jutst. "Een verhaal als het zijne onderstreept het belang van de Europese eenwording als een project van verzoening," aldus mgr van Luyn.

*Uit: rkkerk.nl jrg 2, nr 8 blz 9.*

## 53STE HEILIGSDOMSVAART IN MAASTRICHT, 1 T/M 11 JULI A.S.

Eens in de zeven jaar staan Maastricht en de regio tien dagen lang in het teken van Sint Servaas, de grondlegger van het christelijk geloof in onze streken. Deze keer vindt de zogeheten Heiligdomsvaart plaats van 1 t/m 11 juli a.s. met als centraal thema: "Wij zijn de tijd."

Na zijn overlijden rond 384 werd Servaas begraven op een Romeinse begraafplaats vlak buiten de stad Maastricht, waar het huidige Vrijthof ligt. Zijn graf groeide al snel uit tot een plek waar pelgrims massaal naartoe trokken. Dat pelgrimeren nam in de loop der tijd een steeds grotere vlucht en daarbij ook vastere vormen aan. Het mondde eindelijk uit in een reliekenfeest, ofwel: Heiligdomsvaart zoals wij die ook nu nog kennen.

Aanvankelijk stond er een houten kapelletje op het graf van Sint Servaas. In de elfde eeuw werd het een kerkgebouw, dat in de loop der eeuwen uitgroeide tot de voornamelijk Sint Servaas basiliek. Dit Godshuis is thans wederom het feestelijke centrum van de aanstaande Heiligdomsvaart.

### AGENDA

Zondag 6 juni wordt de jaarlijkse parochiebedevaart gehouden naar de basiliek van O.L. Vrouw van het Heilig Hart, gelegen aan de Oude Markt in Sittard. Om 9.30 uur vertrekt de processie vanaf het kerkplein van de H.Hartkerk in Overhoven. In de basiliek worden aparte plaatsen gereserveerd voor de deelnemers aan de processie. Iedereen is welkom, met name de kinderen die op Hemelvaart hun eerste H.Communie hebben gedaan. Na de plechtige H.Mis, die in de basiliek begint om 10.30 uur, is er voor iedere kerkganger gelegenheid om in het tegenover de basiliek gelegen Mariapark tegen een geringe vergoeding een kop koffie te drinken. (Op zondag 6 juni is er in de H. Hartkerk van Onverhoven geen H.Mis)  
 Zondag 13 juni wordt Sacramentsdag gevierd. Het titelfeest van de H.Hartkerk in Overhoven wordt dit jaar een week verschoven en wel naar vrijdag 25 juni.

### GEDOOPT

24-04-04: Jamaï Wetzels, Heistraat 60  
 25-04-04: Bram van Zetten, Overhoven 83  
 25-04-04: Sam van Zetten, Overhoven 83  
 02-05-04: Mitch Soons, Overhoven 70  
 02-05-04: Milou Nijholt, René van Oranjestraat 6  
 08-05-04: Roan Renet, Finlandstraat 26

### OVERLEDEN

17-04-04: Lily Steuns-van Irsen, Reinoudfat 13, 86 jaar



**BAKKER  
honings**

HEISTRAAT 30 · TEL. 046-4514709 · SITTARD  
*uw bakspecialist voor brood en banket*



**MYA de MAN**

Schoonheidssalon  
Rijksweg Noord 193  
6136 AB Sittard  
Telefoon 046-4515988  
e-mail: m.deman@home.nl

Voor informatie: zie onze website  
[www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl](http://www.schoonheidssalon-mya-de-man.nl)

**ledere zaterdag**

**10 Duitse  
broodjes  
€ 1,00**



bakkerij  
**bart**

Limbrichterstraat 66 - Sittard Tel. 046 - 4008704  
[www.bakkerbart.nl](http://www.bakkerbart.nl)

**Monuta**  **Wauben**  
Uitvaartzorg en - verzekeringen

Heinseweg 23  
6131 BR Sittard

Telefoon (046) 451 35 72

## SENIOREN GELDERHOF MAAKTEN KENNIS MET OVERHOVEN

De senioren van de Gelderhof, woonachtig in het nieuwe appartementencomplex naast de kerk aan de Geldersestraat, maakten 4 mei kennis met Overhoven. Het Wijkplatform Overhoven, ondersteund door de KBO, organiseerde op deze datum een ontmoetingsmiddag voor de bewoners van het seniorencomplex met Overhoven. Het werd een leuke happening, opgeluisterd door zang, muziek, sjoenkelen en korte toespraken, van wijkwethouder Frans Wagemans, Pastoor Jan van Maanen, Fred den Rooijen Vorst van de Narre en wethouder van de gemeente Sittard-Geleen. De damesgroep AnKaHaRi uit Susteren nam de zaal, met hun vrolijke zang, op sleeptouw. Thei Geilen en Pierre Lebon gaven de bijeenkomsten met Limburgse Leidjes. Fred den Rooijen vertelde de senioren waarom Overhoven zulke levendige wijk is en hoog scoort op het gebied van het verenigingsleven. De Vorst van de Narre prees het initiatief van de WPO/KBO om de bewoners van de Gelderhof een stukje Overhoven te laten leren kennen. Wethouder Frans Wagemans was eveneens enthousiast over de aanpak. De middenstand uit het centrum van Overhoven, bakkerij Honings, slagerij Swiatalski en frituur Overhoven aan de Heistraat en de rijdende kruidenier steunden in natura. De gemeente Sittard-Geleen en de WVS droegen financieel een steentje bij. Terug naar de bijeenkomst die geleid werd door Frans Dieteren. De persoonlijke dankwoorden en de handdrukken van de dankbare bewoners, na afloop, gaven aan dat de bijeenkomst zeer gewaardeerd werd. "Tot een volgende keer", was de vurige wens van velen. Rest nog dank aan de Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, die als verhuurder van de gemeenschappelijke ruimte, de zaal gratis beschikbaar stelde. Tekst en foto's Frans Dieteren



*Bewoners en vrienden en vriendinnen genoten van de zang en muziek*

## OPSTAP MET HET IVN

### **Natuurwandeling door het Vlikerbos te Ulestraten.**

Datum: zondag 13 juni 2004.  
9.15 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.  
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de kerk in Ulestraten.  
Gids: de heer Fred Erkenbosch.

Het gebied rond Ulestraten heeft de minste lichtvervuiling in Limburg. U leest het goed: licht en niet lucht. Dat betekent, dat de vogels zich niet hoeven aan te passen aan de mens. Het gebied is redelijk gevrijwaard van het rigoureuze ingrijpen van de mens op de natuur. Een wandeling met Fred Erkenbosch van het IVN Ulestraten is een beleving.

Hij is betrokken bij de natuur, geschiedenis en cultuur van de streek en vertelt er met enthousiasme over. Als u ons niet gelooft, raden wij u aan deel te nemen aan deze wandeling en u zult zien en horen, dat wij gelijk hebben.

### **Recreatieve wandeling door het natuurgebied Kathagen en de aangelegde tuinen van mevrouw A. Oliviers van de Lijsterhof te Schinnen.**

Datum: zondag 27 juni 2004.  
9.30 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.  
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de Lijsterhof te Schinnen.

Begeleiding: de heer Gerard van Heeswijk.

Toen ik vorig jaar voor het eerst in de tuin van Alice en Peter Oliviers kwam, raakte ik onder de indruk van de prachtige planten en struiken, die op natuurlijke wijze een plaatsje hadden veroverd in de tuin. De moeite waard om de dag door te brengen in een zee van bloemen en planten, waarvan ik veel nog nooit gezien had, laat staan de naam kende. Echter ook de omgeving met graften, vossenholten, houtwallen, holle wegen en historische gebouwen, zoals het Fabriciushuis of de boerderijen, nodigt uit om bezocht te worden. Vaak ben ik omgereden als ik van mijn werk kwam om even van dit prachtige landschap te genieten. We zullen onze aandacht moeten verdelen. Gelukkig bent u vrij om terug te komen naar dit unieke stukje Limburg rond Schinnen.

*Gerard van Heeswijk*



*Thei Geilen en Pierre Lebon zongen Limburgse leidjes.*



*ANKAHARI maakte de senioren laaiend enthousiast*



# Ted Versteegh- Weijers



[www.stemted.nl](http://www.stemted.nl)

## Lijst 3 nr. 12

### STICHTING WIJKBLAD

E-mail: [wijkbladoverhoven@hotmail.nl](mailto:wijkbladoverhoven@hotmail.nl)  
L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44  
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89  
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42', tel. 451 72 15  
H. van Amelsvoort, Walborgstraat 9, tel. 451 38 58

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot  
uiterlijk 22 juni 2004 inleveren bij de heer  
H. de Man, Rijksweg 193  
of mailen naar  
[wijkbladoverhoven@hotmail.com](mailto:wijkbladoverhoven@hotmail.com)

Advertenties bij de heer G. Voet,  
Rolandsweg 2 te Sittard

Het volgende wijkblad verschijnt op  
10 juli 2004



### MENSEN BEDANKT

De jaarlijkse collecte t.b.v. het wijkblad heeft € 1.160,84  
opgebracht.

Alle gulle gevers bedankt  
Alle collectanten bedankt  
Alle adverteerders bedankt

### LIMERICK

Ik koop brillantine, sprak de aal  
Mijn vriendinnetje wil dat nu eenmaal  
Ze is verwend,  
Wil geen grove vent  
Een gladde jongen is haar ideaal

*O.V.R. Hoven*





## DE KINDERHOEK

### INTERVIEW MET KARIN EN LINDA

- 1: Hoe heten jullie?  
Karin & Linda.
- 2: Wie vind je de leukste juf of meester?  
K: Carolien, L: Truus.
- 3: Wat doen jullie graag?  
K: buitenspelen en computeren, L: dansen en computeren.
- 4: Wat vind je de mooiste euromunt?  
K: 2 euro van Finland, L: 2 euro van Portugal.
- 5: Wat vind je ruig?  
K: chique truitjes, L: skeeleren en chique truitjes.
- 6: Op welke clubjes zit je?  
Allebei bij A.V. Unitas.
- 7: Is het leuk om een tweeling te zijn?  
Allebei: soms.
- 8: Wat spaar je?  
K: Diddl, Nomination,  
L: Diddl, Nomination, Anne Geddes.
- 9: Wat wil je later worden?  
K: dokter of crèchejuf, L: bakker of crèchejuf.
- 10 Beschrijf jezelf in 4 woorden.  
K: aardig, lief, kattig, ongerust,  
L: kattig, lief, aardig, ongerust.
- 11: Aan welk goed doel zou je 500 euro besteden?  
K: Unicef, L: Wereld Natuur Fonds.
- 12: Wat vind je het leukste aan Overhoven?  
K: winkel (Swiatalski), L: dat de school dichtbij ligt.
- 13: Waarvoor heb je je wel eens erg geschaamd?  
K: waterwratjes en eczeem, L: eczeem.
- 14: Wat wil je aan je uiterlijk veranderen?  
Allebei: haren.
- 15: Willen jullie nog wat zeggen?  
Wij doen de groeten aan familie, vrienden & vriendinnen.

*Geschreven door: Inge, Pauline, Esther*

## HERPLAATSING KRUIS OVERHOVEN GELDERHOF

Veel spuurwerk werd verricht, helaas niet alles is boven water gekomen. Via een krantenfoto weten we dat er in 1927 een kruis in Overhoven heeft gestaan langs een toen nog niet verhard paadje.

Bij de bouw van de kerk kreeg dat pad een andere ligging en het werd een geasfalteerde straat: de Geldersestraat. Het kruis dat op de foto staat kwam in de wei te staan en zodoende in de vergetelheid. Op een dag was het verdwenen! De werkgroep Kruisen en Kapellen heeft zich ingezet om er een nieuw geplaatst te krijgen. Dankzij de volle medewerking van de Firma Laudy en de Stichting WVS staat het nu te pronken in de Gelderhof.

De firma Laudy deed zich de moeite om het kruis, geschonken door een familie, op te halen in Roermond, te doen zandstralen en te voorzien van primer. Ook het plaatsen is voorspoedig verlopen.

Namens de werkgroep onze oprecht dank.

Een van de leden van onze groep gaat het nu verder opknappen en verfraaien.

We gaan het dan ook inzegenen en wel op **donderdag 24 juni om 15.30 uur** Pastoor J. van Maanen is bereid om deze taak op zich te nemen.

Zowel voor de bewoners van de Gelderhof als voor de wijkbewoners, vooral diegenen die van het kruis nog weten, iedereen is uitgenodigd om dit bij te wonen.

*Namens de werkgroep Kruisen en Kapellen,  
A.Weekers*



*Kinderen uit Overhoven-Sittard bij een kruisbeeld aan het vroegere kerkpad (thans Geldersestraat) in 1927.*

*De bovenste twee zijn Mia Courage en Mia Lemmerts.  
Staande v.l.n.r. Truus Mestrum, Mia Jongen, Lies Wijshoff,  
Bertha Gruisen en Annemie Tummers*

# TCS

www.taxicentralesittard.nl

## 046 - 451 25 25

Taxivervoer

Groepsvervoer

Business cars

Int. Airport service

Koeriersdienst

Nieuwstadterweg 8  
6136 KN Sittard  
The Netherlands

F (046) - 452 66 14

## SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en  
koude buffetten*

Heistraat 32  
OVERHOVEN  
tel. 046-4529952

# APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

## OPENINGSTIJDEN

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

Buiten deze tijden kunt u - met uw spoedeisend recept - terecht bij de Dienstapothek Westelijke Mijnstreek, bij Maasland Ziekenhuis, Elisabeth van Barstraat 6a te Sittard, tel. 046-4000367



Friture  
Overhoven

Norman en Peter

Heistraat 48 Sittard

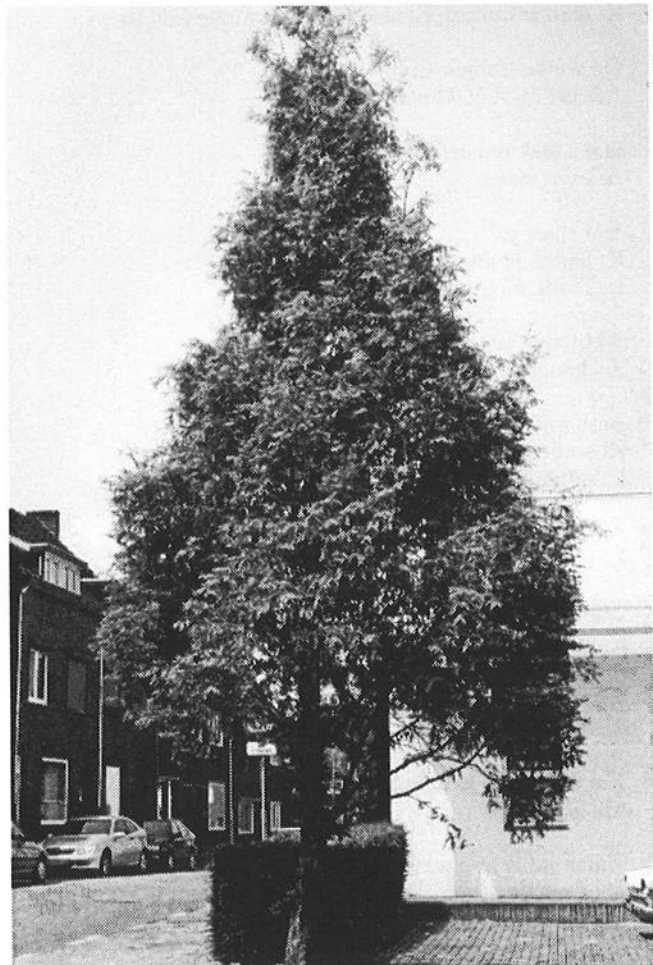
046-4523235

frites, snacks, frisdrank, ijs, snoep

## BOMEN IN DE WIJK

### De metasequoia

Het was even zoeken welke boom deze bladverliezende conifeer wel kon zijn, die op de Rijksweg ter hoogte van de Geldersestraat staat, maar het is gelukt: de metasequoia of de moerascipres. Er zijn drie soorten, waarvan de taxodium distichum het meest aangeplant is en die 20 meter kan worden. De boom heeft een mooi kegelvormig bladerdak. Deze sierboom komt oorspronkelijk uit China en is via het arboretum (een bomentuin) in Boston over Noord-Amerika Amerika en Europa verspreid. De boom is tweehuizig, dat wil zeggen, dat er bomen zijn met alleen mannelijke en bomen met alleen vrouwelijke vruchten. De blaadjes lijken op die van de den, zijn zacht en fraai groen en



staan netjes tegenover elkaar. De metasequoia kan maximaal 35 meter worden in het wild en kan zowel op het land als in ondiep water groeien. Hij of zij ontwikkelt luchtwortels in het water. Vooral in de 19e eeuw, toen tuinarchitecten en biologen een enorme interesse hadden voor bomen, is deze boom in parken en landgoederen aangeplant. De kleine vrouwelijke vruchtjes groeien uit tot ronde kegeltjes van 2,5 cm lang. De schors is donkergrijs en gebarsten en loslatend. De bladeren worden fraai roodachtig in de herfst. Zelfs op internet heb ik geen informatie gevonden over de geneeskrachtige werking van de moerascipres.

De metasequoia moeten we niet verwarren met de sequoia sempervirens, inheems in Oregon en California, die niet winterhard is en de hoogste boom van de wereld kan worden, (111 meter is de hoogste). Deze sequoia is groenblijvend en heeft een orangerode schors.

## KONINGINNEDAG 2004: EEN STRALEND FEEST!

Na alle regen die we vorig jaar over ons heen kregen tijdens de Oranjefeesten Overhoven, kregen we dit jaar het weer dat we verdienen: Een heldere hemel en een stralende zon. Het feest kon al niet meer stuk!

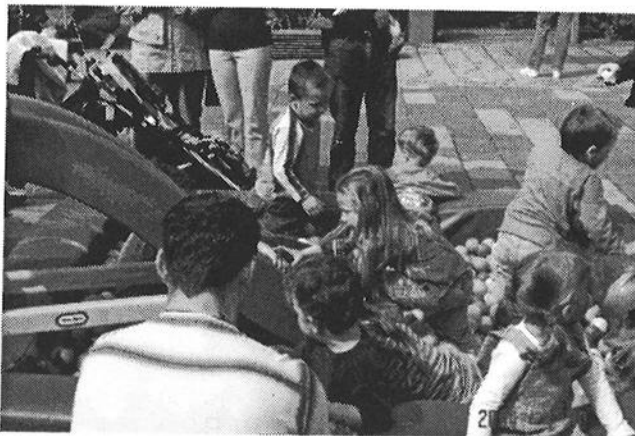
Voor de Werkgroep begon de dag al om 8.00u. Op de speelplaats van Basisschool Overhoven werden kraampjes en spellen klaargezet, vlaggen gehesen, het springkussen opgepompt, honderden meters kabel uitgerold, kleurplaten opgehangen, prijzen klaargelegd, koffie gezet, broodjes gesmeerd, kortom, druk gewerkt, zodat om 9.30u. de inschrijving voor de optocht kon beginnen. Om 10.00u. vertrok de optocht. Voorafgegaan door Sjtadssjötterrie Sint Rosa en gefilmd door Streekomroep Start, zagen de toeschouwers langs de route allerlei prachtig versierde fietsen en andere voertuigen aan zich voorbijtrekken onder de vrolijke klanken van Kapel Mem-Sjoos. Enkele deelnemers werden onderweg geplaagd door lichte technische mankementen, maar gelukkig hoefde de Wegenwacht niet te worden ingeschakeld en bereikte iedereen het schoolplein veilig en wel.



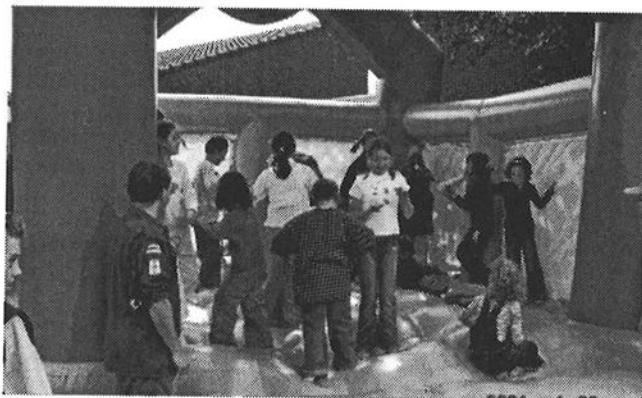
Daarna konden de spelactiviteiten beginnen. Het springkussen en de ballenbak waren veruit favoriet en de echte waaghalzen wisten hun evenwicht op de waggelfietsen. De vrijwilligers van Scouting Overhoven hadden hun handen vol aan het begeleiden van de kinderen. Er werd gesmuld van popcorn, wafels en de heerlijke broodjes, gesponsord door Bakkerij Bonings en Slagerij Swiatalski. Terwijl de deskundige juryleden Piet Faber en Thei Geilen zich beraadslaagden over de toekenning van de vele prijzen, werden op het schoolplein Betty Thomassen en Wil Strijkers in de bloemetjes gezet door het Sittardse Oranjecomité, vanwege het feit dat zij 20 jaar

geleden de Oranjefeesten Overhoven op touw hebben gezet en dat 20 jaar zijn blijven doen. Betty zet er dit jaar een punt achter, net als Anja van Geenen en Alie Kuiterman, die jarenlang trouw hebben meegewerkt. Betty, Anja en Alie bedankt!

Na dit onverwachte intermezzo liet discjockey Marcel Oldewürtel ons weer genieten van zijn vrolijke muziek. Ellie Rienders en haar medewerksters toverden met schmink vele meiden om tot sprookjesprinsessen of kleurrijke vlinders, en er was ook nog een loterij waarbij de gezamenlijke leeftijd van alle medewerkers van de Werkgroep moest worden geraden.



Soms werd ons ego daarbij gestreeld, maar helaas liep ons zelfvertrouwen ook enkele forse deuken op! Drie mensen raadden het exacte aantal jaren (335) en wonnen daarmee een heerlijke doos chocolaatjes, ter beschikking gesteld door Rousseau. Aan het eind van de ochtend werden we nog getraakteerd op een optreden van Clown Lambaer en toen de kinderen moe gespeeld en de ouders met elkaar waren bijgepraat, werd het tijd voor de prijsuitreiking van de kleurwedstrijd en de optocht. De lichte teleurstelling bij de kinderen die niets hadden gewonnen werd gauw vergeten toen ze bij het verlaten van de schoolpoort nog een zak chips en snoep kregen overhandigd. Moe maar voldaan ging iedereen rond 13.00u. weer naar huis.



Bedankt kinderen en ouders voor jullie deelname, bedankt medewerkers en alle reeds genoemde sponsors, bedankt Magic Nails, Drukkerij Pasklaar, Firma Geers en Fred den Rooyen. Met jullie giften maken jullie dit feest ieder jaar weer mogelijk. Bedankt Fam. Bisschops voor de geleverde stroom, bedankt diegenen die we misschien vergeten zijn te noemen en last but not least, bedankt Meneer Pierre Albert voor het feit dat we elk jaar opnieuw weer van uw gastvrijheid op het schoolplein mogen genieten. Fijn ook dat we via de website van B.S. Overhoven nog eens kunnen terugkijken op dit gezellige kinderfeest ([WWW.BSOVERHOVEN-SITTARD.NL](http://WWW.BSOVERHOVEN-SITTARD.NL)). Tot volgend jaar!

Namens de Werkgroep Oranjefeesten Overhoven,  
Ineke van den Aakster-Kusters





- Diverse Afslankmethode's
- Fitnessprogramma's
- RealAge Biologische Verjongingsprogramma
- Voedingsadvies
- Verkoop Afslank- & Vitamineproducten
- Verkoop Homefitness-apparatuur

**FitLife Health & Slimming**  
"Afslank- & Gezondheidstudio voor vrouwen"

Heinseweg 11 6131BR Sittard  
Tel. 046-4350294 / 046-4110648

## Autorijschool Norbert Ubachs

*De snelste en betrouwbare weg  
naar uw Rijbewijs*

*Zeer hoog slagingspercentage*

[www.debesterijscholen.nl](http://www.debesterijscholen.nl)

- Compact opleiding en spoedopleidingen
  - Vaste instructeur
- **THEORIECURSUS GRATIS**  
in combinatie met  
compact of spoedopleiding
- **TUSSENTIJDSE TOETS**
- Rijlessen à € 31,00 per 60 minuten

**Info:**

Tel. 046-4512514  
06-53800970

**VRIJBLIJVEND:** komen wij bij u langs  
om een en ander toe te lichten!



## **mart geers groep**

- \* grondwerken
- \* kabelwerken
- \* industrieel reinigingswerk
- \* industriële hogedrukreiniging
- \* specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard  
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877

goudsmid

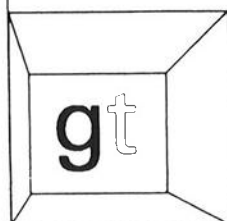
tom smeets



## *sieraden*

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

walborgstraat 1 - (overhoven) sittard  
tel. 4520212



*Guus  
Timmermans*

*herenmode*

Paardestraat 17  
6131 HA Sittard  
Tel.: 046-526973